

国家教育部审定为“中小学图书馆（室）必备图书”  
获上海市教委中小學生优秀课外读物奖

4

# Extracurricular English for Junior School Students

## 初中课外英语

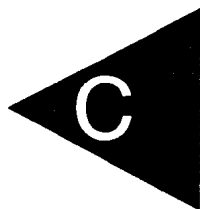
Z.H. 亚历山大 主 编



吉林科学技术出版社

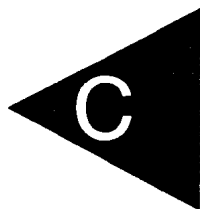
# 圣诞颂歌

〔英〕 查尔斯·狄更斯 原著  
卜玉坤 陈赋明 导读



# 圣诞颂歌

〔英〕 查尔斯·狄更斯 原著  
卜玉坤 陈赋明 导读



本书经中华版权代理总公司代理, La Spiga Languages 公司授权独家出版

吉林省版权局著作权登记:图字 07 - 1998 - 271

**初中课外英语·4·**

**Z.I.亚历山大 主编**

**责任编辑:赵玉秋**

**封面设计:吴文阁**

---

<b>出版</b>	吉林科学技术出版社	787×1092 毫米 32 开本 222 000 字 10 印张
<b>发行</b>		2002 年 2 月第 1 版 2002 年 2 月第 1 次印刷
<b>印刷</b>	长春大学印刷厂	ISBN 7-5384-2057-6/H·139 定价: 15.50 元

---

<b>地址</b>	长春市人民大街 124 号	<b>邮编</b>	130021	<b>电话</b>	5635177 5677817
<b>传真</b>	5635185	<b>电子信箱</b>	JLKJCBS @ public.cc.jl.cn		

---

## 圣诞颂歌

查尔斯·狄更斯(1812—1870)出生在英国朴兹茅斯附近的朴西岛。《圣诞颂歌》的故事讲的是一个叫埃比尼泽·斯克如奇的老吝啬鬼,他甚至在圣诞节还工作。他对家里人很苛刻,没有任何朋友。当他上床睡觉时,他那死去的合伙人马莱和3个圣诞幽灵拜访了他。

## 目 录

穿靴子的猫 .....	A
海峡隧道 .....	B
圣诞颂歌 .....	C
法兰克恩斯坦 .....	D
鲨鱼 .....	E
海狼 .....	F

# A Christmas Carol

Charles Dickens

**Charles Dickens** (1812-1870) *was born on the isle of Portsea near Portsmouth, in England. "A Christmas Carol" is the story of an old miser, Ebenezer Scrooge, who works even on Christmas day. He's hard with his family and hasn't got any friends. But when he goes to bed, he's visited by Marley, his dead partner and three Christmas ghosts.*

## VERY EASY READERS

ARE STORIES THAT ALL CHILDREN KNOW AND LOVE.

THEY ARE WRITTEN IN AN EASY ENGLISH.

THE ACTIVITIES AND GAMES MAKE THE BOOKS  
GOOD FUN TOO!

*La Spiga*  
LANGUAGES

# A CHRISTMAS CAROL

A young man walked into an office in London. Over the door were the words SCROOGE AND MARLEY. Mr. Scrooge was the young man's uncle. Everybody<sup>1</sup> in London knew Mr. Scrooge. He was very rich but also very mean<sup>2</sup>. The most important thing in his life was money! Mr. Marley was dead. "Good morning Uncle. Merry<sup>3</sup> Christmas". "Pardon? Did you say Merry Christmas?". "Yes, Uncle, I did. Tomorrow is Christmas Day". "I don't like Christmas", said SCROOGE, "people spend money at Christmas. I hate<sup>4</sup> spending<sup>5</sup> money!"



1. **everybody**: all the people.
2. **mean**: a mean person is never kind.
3. **merry**: happy.
4. **hate**: is the opposite of love.
5. **to spend, spent**: to pay to buy things.



## ACTIVITY



**How much English do you know?**  
**Look at the numbers and write**  
**a word in the column.**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14  
 M E R R Y C H R I S T M A S

A														
R														
L														
C														
Y														

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. A person         | 8. Opposite of poor   |
| 2. A number         | 9. A proposition      |
| 3. A colour         | 10. Past of sit       |
| 4. Opposite of left | 11. A number          |
| 5. A colour         | 12. Plural of man     |
| 6. An animal        | 13. Verb: to be       |
| 7. Opposite of love | 14. Verb: using money |

"Come and have dinner with us tomorrow", said Scrooge's nephew<sup>1</sup>.  
"No", Scrooge answered. "But it's Christmas", insisted the young man.  
"No. I will not pass the day singing and dancing like an idiot", said Scrooge.  
"Very well uncle", and the young man went out. In the corner of the office there was a man working. This was Bob Cratchit, Mr. Scrooge's clerk<sup>2</sup>. Bob Cratchit was a very nice<sup>3</sup> person. He had a big family and he worked<sup>4</sup> very hard for Mr. Scrooge, for little money. He was very cold because old Scrooge never bought much wood for the fire. He was wearing a coat, a scarf and a pair of gloves<sup>5</sup>!



1. **nephew:** a brother's son.
2. **a clerk:** a person who works in an office.
3. **nice:** pleasant/good.
4. **to work hard:** to work a lot.
5. **coat, scarf, gloves:** clothes.

## ACTIVITY



**What was Bob Cratchit wearing  
in the office?**



**a coat**

**a hat**

**a scarf**

**a jacket**

**gloves**

He was wearing a coat.

He wasn't.....

He .....

.....



**What are you wearing?**

**Write four sentences.**

.....

.....

.....

At six o'clock Bob Cratchit went to Mr. Scrooge. "Excuse me, sir. Tomorrow is Christmas Day, can I stay at home?" "Stay at home", shouted Scrooge. "I don't pay<sup>1</sup> you to stay at home!". "But it is Christmas", said Cratchit. "Very well", said Scrooge, "but you must work double hours on Boxing Day<sup>2</sup>!". "Yes sir, certainly sir, Merry Christmas, sir". "Get out<sup>3</sup>", shouted Scrooge. "Christmas! Everybody talks about Christmas!" said Scrooge. "It's just<sup>4</sup> an excuse not to work. People want money too. Always money! For doing nothing!" Scrooge put on his hat and coat and left the office.



1. **to pay, paid:** to give money for working.
2. **Boxing Day:** 26th of December.
3. **to get out:** to go out of the office.
4. **just:** only.

## ACTIVITY



On Christmas Eve, I go shopping.

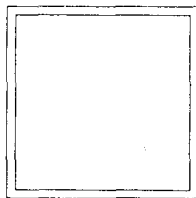
On Christmas Day, I have dinner at home.

On Boxing Day, I go for a walk.



**What do you do at Christmas?**

**Draw the pictures and write the sentences.**



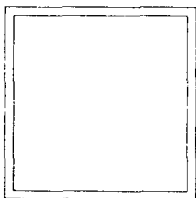
*Eve*

.....

.....

.....

.....



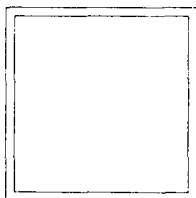
*Day*

.....

.....

.....

.....



*Day*

.....

.....

.....

.....

It was Christmas Eve and everyone was shopping. They bought decorations<sup>1</sup> for the tree and things to eat.

On his way home, Scrooge met<sup>2</sup> two men.

"Good evening, Mr. Scrooge. Can you give some money for the poor<sup>3</sup> people?"

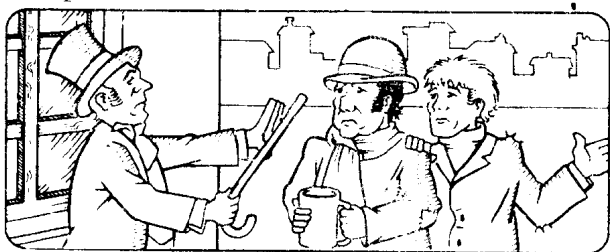
"No", said Scrooge.

"But it's Christmas", said the men.

"I have no money to give people, who don't want to work", said Scrooge. "At Christmas or at any other time. Good evening, gentlemen".

They watched Scrooge walk away.

"It's terrible", said the men "Scrooge has so much money but he never helps the poor".



1. **decorations:** pretty things to put on the Christmas tree.
2. **to meet, met:** to see and speak to someone..
3. **poor:** people with no money.

# ACTIVITY



**Look at the examples.**

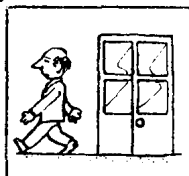
**Write sentences for the pictures.**



He is on his way to work



He is coming back from work



**Now write the sentences for these pictures.**

..... the cinema



..... the park



..... the river



..... the mountains

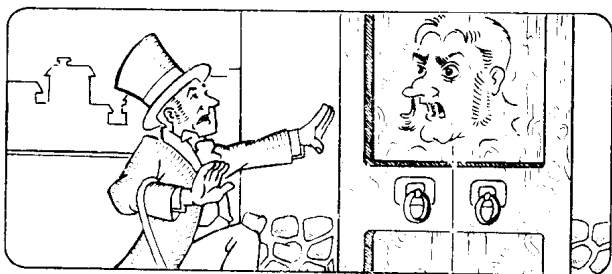


It was snowing<sup>1</sup> and almost dark<sup>2</sup> when Scrooge arrived home. He took his key out of his pocket to open the door, and stopped! On the door was a face. It was Marley's face! The man who worked with him and now was dead. The face was very white and the eyes stared<sup>3</sup> at Scrooge, then it disappeared.

"Oh dear", thought Scrooge.

"I am very tired"<sup>4</sup>.

In the house Scrooge locked<sup>5</sup> the door once, twice, three times! Scrooge kept all his money in the house. Under the matteress<sup>6</sup>. He didn't believe in banks.



1. **snow:** it snows when it's very cold.
2. **dark:** no light.
3. **to stare:** to look at continuously.
4. **tired:** you want to sleep.
5. **to lock:** to close a door with a key.
6. **matteress:** you sleep on one.



## ACTIVITY



Look at the diagram and the example.

I go to the

PARK  
CINEMA  
MOUNTAINS  
SEA

Once .... = one time

Twice .... = two times

..... = three times

a day  
a week  
a month  
a year

I go to the park **once a day**.



Now write sentences using the indications above.

.....

.....

.....

.....



Now write the sentences in the negative.

.....

.....

.....

.....